無上之委市杰酒
新價低廉
時利市打(三星)

良舊之
擂委市杰酒

十三安士一元
廿五安士一元八毛
四十安士二元七五

卑詩蒸酒有限公司啟

此告白位不是酒局或丕詩省政府登載

合生隆記
HOP SANG LUNG KEE
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新辦到
金英芳水仙花頭
新荔枝乾　送禮茗茶
瓷瓦盅蜜薑　錦盒糖薑
顧綉檯〔巾〕　各欵絲巾
各種炮竹　油糖什貨

如蒙惠顧批發相宜

▲二埠致公堂鳴謝夏季香油

蘇杜儀　廣順隆　葉崇義　劉福　陳旺　以上各五毛
譚文廣　李來百　李來千　梁廷袞　黃享　潘林
梁灼南　梁煉石　曹翔燕　李聖燕　廖升　梁煜
吳錦昌　羅子良　李聖創　林立權　李漢　江灶
蔣會可　宋昭海　宋昭懋　廖啟烈　林勝　林文合
黃桂昌　朱棣溢　司徒文源　以上各貳毛九

京都雷鳴春

精補精

生精壯腎第一補品之靈劑

服精補精的樂趣

京都雷鳴春（精補精）：乃著名御醫秘傳：宮幃補品：爲環球未有之生精壯腎良藥：獨家虔製：專售寶種：服之者無不相逢恨晚：蓋其效速而廣：真有令人驚奇者：寶服（精補精）：不上半刻：即覺着寶㘈煖氣：發自丹田：上冲頭面：由腦後下循脊骨：過腎俞：入尾閭：直達下部：斯時精足腎強：渾身和煖：豈不神爽意快乎：（精補精）於是得世界公認爲腎部保障之泰斗：寶服（精補精）：永遠可免服別的補品矣：請速寶試：方知所言不謬：冒效太多：要認老牌：庶不致誤：

活生行　金利源　代售

祖國新聞一

難男女懸掛鐵網上

●日賊殘暴活綁我逃
在後放置機槍引誘我軍中計
爲防呼救以鐵蒺藜緊紮頸項

上海通訊　日昨有由莊源逃出難民語訪者　十月二十一日有退出莊源弄口之日軍兩班　爲企圖避免我軍注意及引誘我軍中計　竟拘捕附近弄口我國難民五人　其中二人爲十二三歲幼童　一爲龍鍾老婦　餘貳人則爲三十左右壯丁　敵軍將五人均反縛其手足　部亦用蔴繩縛住　使其不能動轉　即將五人懸於防禦我軍鐵蒺藜上　敵人則在此五難民後放置重機關槍　當我五難民被活綁於鐵蒺藜時　多已面無人色　其中壹年壯男子　曾畧掙扎　即爲倭軍用刺刀猛刺大足　另壹幼童被縛而狂叫　倭軍即以破布其口內　並以鐵蒺藜沿口向後頸部力繞數扎　以致皮肉盡破　血流滿身　又敵軍因連日失敗　每以我無辜難民出氣　除刺死槍殺外　並搜查我難民凡身上藏有銀幣者　盡爲搜去　前昨兩日隨長崎丸上海丸抵滬之西人甚多　均目擊日軍在滬竇守帶陸續將我難民　先用利刀猛刺　不問其已否身死　即投諸浦江云

●歸國日僑汪鏞海談

日本經濟極陷困境

國內徵發頻繁民怨沸騰
僑胞營業衰落多作歸計

日本發動侵華戰爭　識者早謂徒加速其國民經濟之崩潰　陷國家於嚴重之困境　茲據拾月時搭乘法郵船「安德利勒朋」一號　歸國僑胞汪鏞海君談稱　日本自在華北蘆溝橋端挑釁　以迄八一三上海戰事發生　其國內軍隊徵調頻繁　不僅鄉村壯丁　多已被迫服役　即以各城市而言　凡工廠職工商店夥計　亦均先後抽調　擔任後備兵役　以供驅使　至軍需給養　迫令人民供應　尤極盡苛求之能事　現各項捐稅　相繼增加　而物價飛漲　供求失其調勻　生活痛苦　民怨沸騰　觀其國內經濟狀況　已陷極度困境　他如木材及鉛皮鋼鐵之售價　均較戰前增加叁倍以上　現各城市如須建築房屋　該國政府已限制使用鋼鐵

（續祖國貳）

金然棧臘味有限公司
KAM YEN JAN CO. LTD.
223 Keefer St. Vancouver, B.C.

秋天已到臘味爲宜本號又依時精製各種鮮美臘味登市以應僑胞之需要
本號爲擴大營業起見近由祖國增聘新製臘味師一名已於八月十號搭俄國皇后輪船到步所製出之臘味尤爲精良敢請僑胞留意光顧以得親嘗甘旨是禱

▲講綫　得技利市五五七〇
司理李礽啓

美國羅省　曹達均醫生　達新藥房
The Sun Co.(Dept.T)
320 No. Main St.
Los Angeles, Calif., U.S.A.

美國南加省大學藥物學學士兼藥劑化學師中央國醫舘委員

內外全科精理　花柳咳血大便　痔虫婦人血崩　奇難雜症藥費　每料五元先惠

●小腸氣靈　每盒三元
主治小腸氣●或痛或不痛●或睪丸腫實●或陰毛附近●企即脹●臥即消等症●逢痛即止●逢脹能消●屢試屢驗●

●痔瘡靈　每盒三元
治肛門起粒●內痔●外痔●大便時糞門熱痛●或腸頭凸出●下血●或痔漏流膿水●

●白濁靈　每盒三元
主治慢性淋濁●小便不痛●而以手挾陽物即有濁出●或尿道口常濕●或晨早被少許濁封閉●或濁隨尿出●屢月不止●或急性白濁●小便頻數●尿管灼熱等症●

●血毒靈　每盒三元
統治陽物起粒●疳●疔●瘰●核●筋骨痛●皮肉腫●紅雲血癬●皮膚起粒●痰瘰●抓之出水等症●無論是否由花柳起均合●

●風濕靈　每盒三元
治手腳關節痛●或週身走痛●皆甚靈驗●

●痰咳靈　每盒三元
痰多無咳●乾咳●寒咳●熱咳●食之皆好●

祖傳四代醫生唐達曉內外全科

專醫
內傷吐血　肺癆咳嗽　腎虧甜尿
花柳痔漏　跌打駁骨　瘰癧瘡瘍
癬癩眼科　婦女經疾　紅白痢症

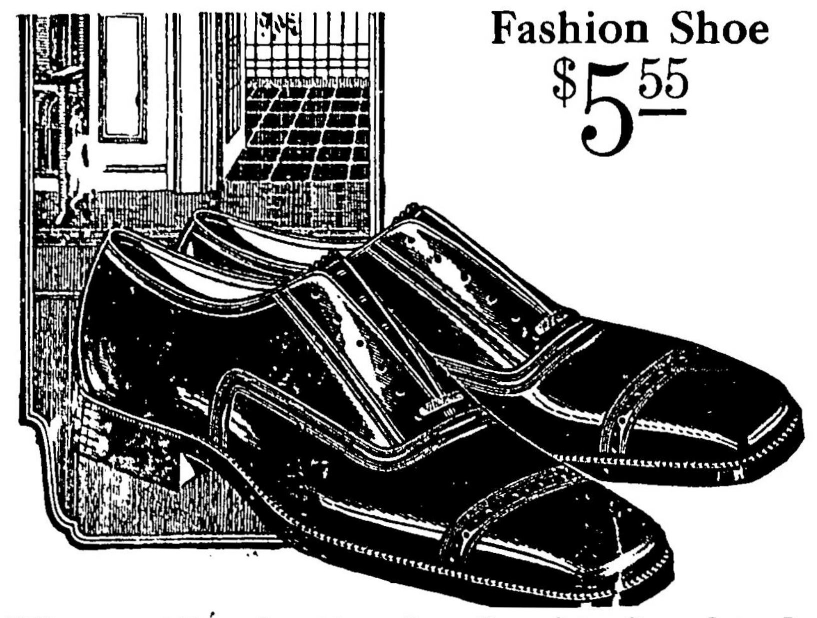
醫寓在雲高華埠片打街東門牌二百四十九號
如僑胞遠在外埠不能就診者　請將病情詳細說明一併向郵局買赤寄來　當即按症配藥付上　俾以調治　定必早離苦海矣

Hugh Dard Tong
249 Pender St. E. Vancouver, B. C.

△維城菁莪學校民國廿六年至廿七年職員表

正校長　鄧雲章　副　林天如
正書記　吳其　副　李雁朋
正交際　呂瑞卿　副　周厚祥
正財政　周道緝　副　林灼如
正監學　李振漢　副　劉維斌
核數員　劉鈿　歐陽成
催收員　張有信
學董部　羅小白　陳瑞祥　朱作霖　岑永和　林秩五
鄧力克　劉壽坤　周煥瓊　黃梓華　龔定燊
鄧錫文　林鐵郎　劉希禎　周順　鍾美錦
湯惠予　馬心民　林善賓

◀歌匿兄弟有限公司▶
CORNETT BROS. LTD.,
33 Hastings St. E. Vancouver, B. C

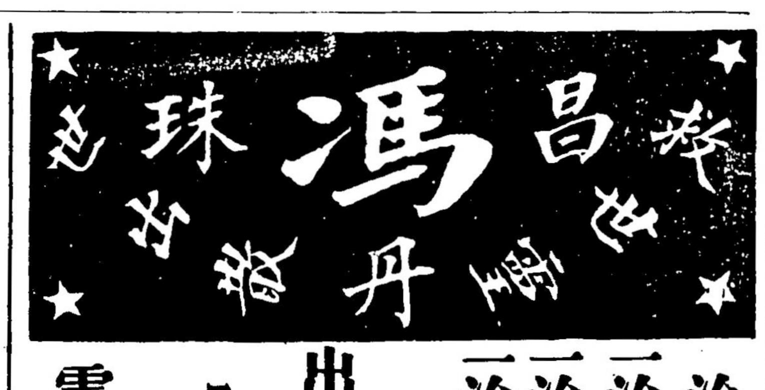


Fashion Shoe
$5.55

好皮靴　五元五五　及　三元九五

代寶「化羅閃」「亞市多利亞」「市利打」「華市磨」及各種靚靴

本店在喜市定街東卅三號



治斑痲粒仔痧症　風濕骨痛
一治腳底生鷄眼　又蘿蔔仔
一治冷着傷風外感咳嗽
一治皮膚濕毒鮮癢症
靈丹散每罇重一兩庄一員　二兩庄二員
出世不滿數月馳名世界
藥內有單千餘字詳細解明醫治
1344 Kingsway Vancouver, B. C
電綫 Fairmont 997
雲埠代理處　廣萬生　廣裕隆　金利源

△鳴謝

敬者弟等此次出席全加洪門第八屆懇親大會於宛地畔埠荷蒙該大會籌辦處各執事與該埠叔父昆仲招待妥當賓至如歸又致公堂設筵歡宴達權社茶會歡迎李瑞門翁夜宴優待種種隆情厚意醉酒飽德銘感無既今已公畢閉會分別回埠特表片言以鳴謝悃

全加洪門第八屆懇親大會代表團同人敬

▲卡城洪門拒日救國會第一期捐欵芳名

胡維贊五拾元　勞經曉卅元
致公堂　梁裕昌　李世儒　黃琴章　李祐炤　周家職
雷家立　以上各卅元　黃燦昌拾五元
雷家驛　黃寶森　龔白強　馬惠隆　劉熙華　鄺南勝
吳溫溪　吳歷均　黃求欽　盧晚藻　馬世熙　鄺松敬
陳軒文　以上各拾元　鄺堯七元
余灼南　余潮中　蔣安杰　余烱禮　黃炳祥　鍾貴璧
黃國藩　謝德佐　龔如明　雷家瓊　鄺修美　陳松葉
黃福有　梁日經　胡持美　阮華長　梅巨　以上各五元
余藻　余聰　馬恒倫　鄺忠灼　陳水　以上各三元
以上俱港銀計
該銀已由商務銀行滙返南京僑務委員會轉交中央財政部收

▲云埠致公堂收到年捐芳名列后

鄺泗隆　鄺松煦　馮恒羨　吳英樓
岑洪　吳如麟　徐如欣　何彬
黎宗煊　侯穰　關崇燦　胡其光
簡國安　周璇　譚炎　馬庚辛
馬綿任　馬子元　馬福曜　馬喜
馬維德　馮百信　黃傳綵　李廷俊
李和　何貽泰　雷添容　鄺新福
伍尚祿　路才　余悅章　吳景宸
林杏舉　林榮　林松　阮榮享
劉孔正　劉桃　甄良浩　甄江
蘇光乾　蘇其桂　蘇百鉅　陳宜穎
梅學　陳富　胡榮宗　胡德満
林偉　趙南　崔輞　黎焜榮
陳賢　陳滚　陳信　陳想
陳榮　薛金麗　薛庭芳　張烈
何月卿　黃鳳珍　陳懷春　宋深
梁嵩　梁發　馮華　譚基時
彭祥翼　高聰　曾蕊燕　曾柏
曾澤顯　曾宜新　曾旺　宋叙天
莫瑞麟　伍大成　鄺炳昌　湯開
黃少波　盧敢振　王華斌　吳一海
鄺所　方守富　王華進　梁少文
向秀鸞　曹宜　錢麗瓊　鍾秀蘭
梁麗婷　馬瑞香　岑杰　司徒昌耆
馬恒滄　岑江　岑炎　司徒廣宏
秀珍　曾本　以上廿五年
吳義滿　謝志如　黃鴻新　陳春生
黃來　曾百寬　劉棣全　吳金鳳
胡共　林春　以上廿六年
鄺東貝　鄺齊女　馬洪恩　馬大敏
蕭禎　容學柱　陳裕中　曾北相
高紹坤　楊子順　何少清　司徒添泉
以上廿五廿六年
關韶國　甄珍　曾柏槐　黃一新
黃禮　伍發育　廖卓勝　容廣進
楊超　袁龍　林顯繼　陳勝
劉孔昌　趙才　以上廿三廿四廿五年
張德　謝池　馬遜　馬任本
馮富　馬四隆　雷振　趙善銘
趙焯　鄧大　趙作　林連好
謝添　以上廿三廿四年
馬燦培　馬榮福　黃傳彩　黃擴照
林樹　何貽亮　張登　高都
以上廿四廿五年
黃達臣　黃容邦　何乙酉　林德
陳顯　廖覃　薛壽　譚樓
以上廿三年
馮華　蔡旺　廿三至廿六年
簡苗廿三至廿八年

▲埠達權社鳴謝經費

新利舘　大全舘　各八元　遠東舘六元
黃容芳三元　劉孟斌　鍾秀蘭　周作
葉勝　梁少雯　馬心慰　以上各貳元
吳一海　馮雙德　馮恒義　鄺彰統
黃基彪　岑家振　劉孟斌　陳財源
梁逸邦　陳旺　簡慶　鄺福儀
陳如信　陳象慈　呂麟　簡慶
以上各壹元